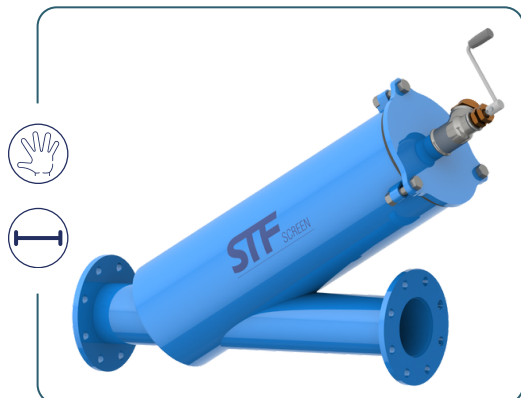


DESCRIPTION · DESCRIPCIÓN · DESCRIPTION



Manual filters are typically used as a safety protector. The wide range and various types ensure they are an efficient, economic solution for specific applications and uses in agriculture and industry. Filtration is achieved through the physical retention of larger particles by the filter element, which may be a stainless steel mesh supported by a PVC or STAINLESS STEEL structure. The filter element is cleaned manually (though the process can be automated). High efficiency is guaranteed thanks to the large filter area and reduced load loss.

Los filtros manuales se emplean generalmente como protección de seguridad. Su amplia gama y diferentes tipologías hace que sean una solución eficiente y económica para determinadas aplicaciones y usos tanto en el sector agrícola como en el industrial. La filtración se produce por retención física de las partículas de tamaño mayor al del elemento filtrante, que puede ser una malla de acero inoxidable soportada por una estructura de PVC o de ACERO INOXIDABLE. La limpieza del elemento filtrante es manual, pudiendo automatizarse. Presentan un excelente rendimiento debido a su gran superficie filtrante y baja pérdida de carga.

Les filtres manuels sont généralement utilisés en tant que protection de sécurité. Leur large gamme et leurs différentes typologies en font une solution efficace et économique pour certaines applications et utilisations, aussi bien dans le secteur agricole qu'industriel. La filtration est produite par rétention physique des particules un tamis supérieure à celle de l'élément filtrant, qui peut être une maille en acier inoxydable soutenu par une structure en PVC ou en ACIER INOXYDABLE. Le nettoyage de l'élément filtrant est manuel et peut être automatisé. Ces filtres présentent un excellent rendement grâce à leur grande surface filtrante et leur faible perte de charge.

TECHNICAL DATA · DATOS TÉCNICOS · DONNÉES TECHNIQUES

General data - Características generales - Caractéristiques générales	FY-2-LCM	FY-3-LCM	FY-4-LCM	FY-5-LCM	FY-6-LCM
Inlet/Outlet diameter - Diámetro Entrada/Salida - Diamètre E/S	DN-50 (2")	DN-80 (3")	DN-100 (4")	DN-125 (5")	DN-150 (6")
Min./Max. working pressure - Presión de trabajo Mín/Máx - Pression de travail Min./Max. (bar/psi)	2 - 10 / 29 - 145				
In/Out Connections - In/Out Conexiones - Connexion E/S	Threaded · Roscado · Fileté	Grooved · Ranurado · Rainuré			
Max. fluid T ^a - T ^a máx. fluido - Temp. max du fluide (°C / °F)	50 - 122				
Unladen weight - Peso en vacío - Poids à vide (Kg / lbs)	20/44	24/52,91	36/79,36	41/90,38	72/158,73

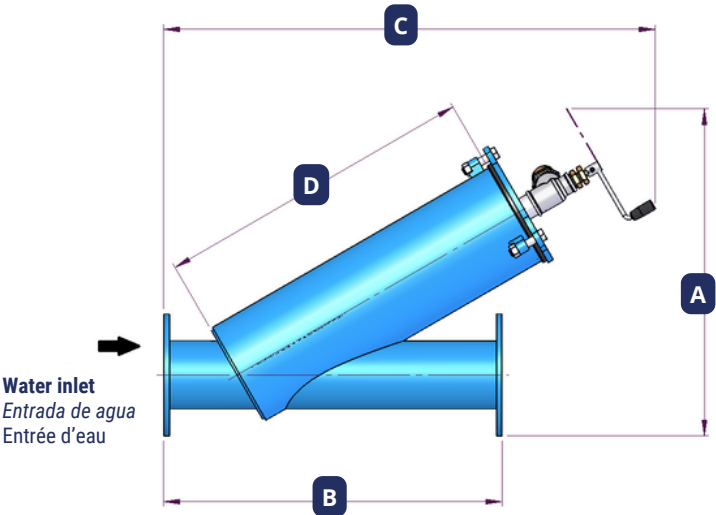
Filtration data - Datos de filtración - Données de la filtration	FY-2-LCM	FY-3-LCM	FY-4-LCM	FY-5-LCM	FY-6-LCM
Filtering surface - Superficie filtrante - Surface de filtration (cm² / ft²)	1498/1,61	2004/2,15	3120/33,5		5456/5,87
Filtration degrees - Grados de filtración - Finesse de filtration (µm)	125 µm, 2 mm				
Working flow - Cudal de trabajo - Débit de travail (m³/h) · 125 µm	20/88	40/176	100/440	125/550	150/660
Working flow - Cudal de trabajo - Débit de travail (m³/h) · 2 mm	24/105	48/211	120/528	150/660	180/792

Materials Standard - Materiales estándar - Matériaux standards

Filter housing and lids Cuerpo del filtro y tapas Corps du filtre et couvercles	Coating Tratamiento de acabado Traitement de surface	Filtration screen Malla filtrante Maille filtrante	Bolts & nuts Tornillería Boulonnerie	Seals Juntas Joints
Carbon steel Acero al carbono Acier carbone	Surface blasting up to degree SA 2 1/2 - Epoxi-polyester paint coating Granallado de superficies hasta grado SA 2 1/2 - Recubrimiento de pintura en polvo epoxi-poliéster Grenaillage jusqu'à rugosité SA 2 1/2 - revêtement de peinture avec époxy-polyester	125 µm: support soporte - support PVC Screen - malla - maille 2 mm: AISI-304	Bicr. 5.6 & 6.8	EPDM

Any other material, contact the manufacturer: STF · Para cualquier otro material, contactar al fabricante: STF · Pour d'autres matériaux, merci de consulter le fabricant: STF.

DIMENSIONS · DIMENSIONES · DIMENSIONS



Model Modelo Modèle	Dimensions - Dimensiones - Dimensions (mm / inches)			
	A	B	C	D
FY-2-LCM	495 / 19,48	450 / 17,71	690 / 27,16	677 / 26,65
FY-3-LCM	588 / 23,41	495 / 19,48	830 / 32,67	502 / 19,76
FY-4-LCM	672 / 26,45	695 / 27,36	1004 / 39,52	659 / 25,94
FY-5-LCM				
FY-6-LCM	1000 / 39,37	725 / 28,54	1120 / 44,09	895 / 35,23

HEAD LOSS · PÉRDIDA DE CARGA · PERTE DE CHARGE

Data for 125 µm · Datos para 125 µm · Données pour 125 µm.

